56TH ANNUAL HAWAII TAX INSTITUTE
JAPAN-U.S. ALLIANCE PROGRAM

第56回年次ハワイ・タックス・インスティテュート
日米・アライアンス・プログラム

— SPONSORED BY —
HAWAII TAX INSTITUTE FOUNDATION & CHAMINADE UNIVERSITY OF HONOLULU

— 主催者 —
ハワイ・タックス・インスティテュート・ファンデーション &
シャミナード・ユニバーシティ・オブ・ホノルル

NOVEMBER 3-7, 2019
2019年11月3日 – 11月7日

SHERATON WAIKIKI RESORT, HONOLULU, HAWAII
2255 KALAKAUA AVENUE, HONOLULU, HAWAII 96815

シェラトン・ワイキキ・リゾート・ホノルル・ハワイ
2255カラカウア・アベニュー
ホノルル・ハワイ 96815

WWW.HITAXINSTITUTE.ORG

56th Annual Hawaii Tax Institute
Japan-U.S. Alliance Program
November 3 – November 7, 2019

第56回年次ハワイ･タックス･インスティテュート
日米･アライアンス･プログラム

WELCOME

The Hawaii Tax Institute Foundation and Chaminade University of Honolulu warmly invite all professionals from Japan interested in learning about how wealth transfer works in the United States to participate in the Japan-U.S. Alliance Program.

This year's program will combine a far-reaching experience of its distinguished faculty with a positive and practical approach to learning.

While the Institute is designed primarily to serve as a forum where tax and wealth transfer oriented people may freely exchange ideas on practical problems, professional status is not a prerequisite for registration. This program is designed for attorneys, accountants, financial planners, bank and trust administrators, insurance agents, non-profit administrators, enrolled agents and others who would benefit from high quality continuing education and experience. A high level of learning has been the hallmark of prior Institutes and we shall endeavor to again maintain this standard.

For program descriptions or more information, please visit our website at **www. hitaxinstitute.org.**

主催者からの歓迎メッセージ

ハワイ･タックス･インスティテュート･ファンデーション及びシャミナード･ユニバーシティ･オブ･ホノルルは、米国において資産のトランスファーがどのように行われているか学びたいと思われている日本のあらゆる専門家の皆様を、日米･アライアンス･プログラムにご招待致します。

このプログラムは、優秀なスピーカーの方々の広範囲に亘る経験を基に前向きで実践的なアプローチが融合されています。

本インスティテュートは、主として、税と資産譲渡に深く関心を寄せている人達が自由に実践的な課題についてアイデア交換できるフォーラムになるよう企画されていますが、専門家資格は登録要件ではありません。本プログラムは、高品質の継続的な教育と経験から利益を得るであろう弁護士、会計士、投資計画者、銀行員･信託管理者、 保険業者、NGO関係者、税金エンロールド･エージェント、その他の方々のために企画されています。高レベルのプログラム内容がこれまでのインスティテュートの特徴でありますが、そのスタンダードを維持するようこの日米･アライアンス･プログラムを計画して参りました。

プログラムの説明･詳細につきましては、**www. hitaxinstitute.org**をご覧下さい。

JAPAN-U.S. ALLIANCE PROGRAM ADVISORY COMMITTEE

日米・アライアンス・プログラム・アドバイザリー委員会

Alan Fujimoto, Goodsill Anderson Quinn & Stifel

Harumi Hata, Buchalter

Toyohiko Katabami, Signature Asset & Partners, Co.

Kurt Kawafuchi, Former State Tax Director

Christine Kubota, Damon Key Leong Kupchak Hastert

Ken Niimura, Bank of Hawaii

Kazuhiko Nishihara, Honmachi International Law Office, P.C.

Hitomi Sakai, City-Yuwa Partners

Yorihiro Sawada, First Hawaiian Bank

Joji Seta, Central Pacific Bank

Chiyoko Sugimura, Manufacturers Bank

Jun Tamahashi, Armanino LLP

Kazuto Yamamoto, Daiichi LPC

Alan Yoshitake, Seyfarth Shaw LLP

JAPAN-U.S. ALLIANCE PROGRAM SPONSORS

日米・アライアンス・プログラム・スポンサー

Bank of Hawaii

Buchalter

Central Pacific Bank

First Hawaiian Bank

Hawaii Life

Seyfarth Shaw LLP

Signature Asset & Partners, Co.

The Guardian Life Insurance Company of America

Yamada & Partners

Sheraton Waikiki

Sheraton Waikiki infinity pool

JAPAN-U.S. ALLIANCE PROGRAM CO-SPONSORS

日米・アライアンス・プログラム・共同スポンサー

Hawaii Tax Institute Foundation and Chaminade University of Honolulu gratefully acknowledge the support of the following co-sponsors:

下記の共同スポンサーのご支援に感謝申し上げます。

California Lawyers Association International Law Section

California Lawyers Association Taxation Section

Hawaii Estate Planning Council

Hawaii State Bar Association Elder Law Section

Hawaii State Bar Association International Law Section

Hawaii State Bar Association Probate and Estate Planning Section

Hawaii State Bar Association Tax Section

Japanese American Bar Association

Los Angeles County Bar Association Business Law Section

The Supreme Court of Hawaii

JAPAN-U.S. ALLIANCE PROGRAM 日米・アライアンス・プログラム

SUNDAY, November 3 – Orientation/Alliance Day
2019年11月3日(日曜日)

3:00 pm – 4:00 pm **Registration**
日米・アライアンス・プログラムご出席者登録

4:00 pm – 4:15 pm **Welcome and Orientation**
HARUMI HATA, Attorney
CHRISTINE KUBOTA, Attorney
KAZUHIKO NISHIHARA, Attorney
歓迎のご挨拶・オリエンテーション
畑晴美(ハルミ・ハタ)弁護士
クリスティーン・久保田(クリスティーン・クボタ)弁護士
西原和彦(カズヒコ・ニシハラ)弁護士

4:15 pm – 4:45 pm **Hawaii and Japan's Long-standing Relationship - Past and Present**
Learn about the historical events that have lead so many Japanese individuals and families to visit, invest and reside in the great State of Hawaii. This session will focus on the long-standing relationship between the State of Hawaii and Japan, current and future demographics and much more.
STATE OF HAWAII DEPARTMENT OF TOURISM FOR JAPAN
ハワイと日本の長年に亘る関係―過去そして現在
とても多くの日本人が個人としてまたは家族でこの素晴らしいハワイ州を訪れ、投資し、そして暮らすに至った歴史的な出来事への言及がなされます。
ハワイ州日本向け観光局

4:45 pm – 5:45 pm **Hawaii Real Estate Market Update and Investment Opportunities**
Learn about the ever changing Hawaii real estate market and investment opportunities and understand how Hawaii real estate projects are developed, marketed, purchased and sold.
MAMI TAKEDA, Regional Director
ハワイ不動産市場の最新情報と投資機会
変わり続けるハワイの不動産市場と投資機会について言及がなされ、ハワイの不動産プロジェクトがどのように展開し、市場に出され、購入され、売却されるのかについて理解することができます。
武田麻美(マミ・タケダ)　ハワイライフ

5:45 pm **Departure to Reception - Walking**
レセプション会場へ徒歩で移動

6:00 pm – 9:00 pm **Sushi and Sake Reception**
歓迎レセプション・パーテイー

MONDAY, November 4 – Probate/Trust/Immigration Day
2019年11月4日(月曜日) 相続・信託・移民法

7:00 am – 8:00 am **Continental Breakfast**
コンチネンタル・ブレックファースト (軽朝食)

8:00 am – 8:15 am **Hawaii Tax Institute Opening Ceremony**
ハワイ・タックス・インスティテュート開会式

8:30 am – 9:45 am **Understanding Probate Proceedings in the United States**

Probate proceedings in the United States can be time consuming and costly for the Japanese families with assets in the United States.

Learn how a probate proceeding works and why it is needed in order to transfer assets upon the death of the owner, and understand how different forms of holding title to assets in the United States may avoid probate and the corresponding pitfalls it may create.

MEGUMI HONAMI, Attorney

THE HONORABLE SABRINA MCKENNA, Hawaii Supreme Court Justice

米国における遺言検認手続の把握

米国における遺言検認手続は、米国に資産を持つ日本人家族にとっては時間と費用が掛かるものとなり得ます。

遺言検認手続がどのように機能するのか、なぜ所有者の死亡に伴い資産を移転させるためにこれが必要となるのかについて言及がなされ、米国における資産について、いかなる異なった権利保有形態であれば、遺言検認とそれが引き起こしかねない落とし穴を回避し得るのかを理解することができます。

穂波愛(メグミ・ホナミ)弁護士

サブリナ・マケーナ ハワイ州最高裁判所判事

9:45 am – 10:00 am **Break**
休憩

10:00 am – 11:15 am **The Anatomy of a U.S. Trust**

Unlock the mystery of how a U.S. trust is drafted, used and administered for a Japanese individual's and family's assets in the U.S., and learn how a U.S. trust can benefit your clients and protect them from unwanted and often unnecessary expenses. This session will review and analyze a sample trust and its provisions.

CHRISTINE KUBOTA, Attorney

米国信託の分析

米国信託が、日本の個人または家族の米国所在資産のためにどのようにドラフトされ、使われ、管理されるかの未知の部分を解き明かし、米国信託が皆様のクライアントにとってどのような形で便益を与え、また、望まない、かつ、不要な経費からクライアントをいかに保護するかについて言及がなされます。このセッションでは、サンプルの

信託とその条項を使い、それをレビューするとともに分析いたします。
クリスティーン・久保田（クリスティーン・クボタ）弁護士

11:30 am **Departure from hotel - walking**
ホテルを出発、徒歩で移動

11:45 am – 1:00 pm **Visit and Italian luncheon at Arancino Di Mare**
アランチーノ・ディ・マーレの現地訪問及び昼食会

1:00 pm – 1:15 pm **Departure from Arancino Di Mare - Walking**
アランチーノ・ディ・マーレを出発、徒歩で移動

1:30 pm – 2:30 pm **A Trustee's Role Administering U.S. Trusts for Japanese Individuals and Families**

Learn the mechanics of how to administer a U.S. trust once it is created. This session will discuss why it is important to transfer or "fund" the U.S. assets into the U.S. trust, what happens on the first and second deaths, and how to transfer and protect the assets for the children and other beneficiaries.

ERICA KEELEY, Trust Officer

ALLISHA MAROTZ, Attorney

日本人個人及び家族向けの米国信託を管理する受託者の役割

ひとたび組成された後、どのように米国信託を管理するのか等の仕組みに言及がなされます。このセッションでは、なぜ米国資産を米国信託に移転させるまたは「積み立てる」ことが重要なのか、最初の及び２番目の相続によって何が起きるのか、どのように子どもや他の受益者に対して資産を移し、かつそれを守るのかを議論いたします。

エリカ・キーリー　ファースト・ハワイアン・バンク

マロッツ有沙（アリサ・マロッツ）弁護士

2:30 pm – 3:30 pm **Harmonizing Wealth Transfer Strategies in the United States and Japan for High Net Worth Japanese Individuals and Families**

This session will focus on how Japanese individuals and families with assets in the United States and Japan should plan ahead to harmonize the disposition of their assets to their loved ones and other beneficiaries and minimize any taxation impact. Learn what practical things your clients can do when owning assets in the United States and Japan.

DAIKI TANAKA, Tax Accountant

MAYU TABA, Tax Accountant

富裕層日本人個人及び家族のための米国および日本における資産移転戦略の調和

このセッションでは、米国および日本において資産を有する日本人の個人及び家族が、愛する人たち及びその他の受益者に対する資産処分を調和させ、税金負担を最小限にするために前もってどのように計

画するべきかに焦点を当てます。皆様のクライアントが米国および日本において資産を有している場合においてどのようなことが実務上できるのかについて言及がなされます。

田中大輝 (ダイキ・タナカ)税理士

田場万優 (マユ・タバ)税理士

3:30 pm – 4:00 pm **Aloha Ice Cream Social**
アロハ・アイスクリーム親睦会・休憩

4:00 pm – 5:00 pm **Entering the United States Without Having to Climb Over a Wall**

Under the current political environment, it is becoming more difficult for any non-U.S. citizens to legally enter the United States. Learn about visa waivers that allow Japanese individuals to enter the United States for tourism or to attend conferences for no longer than 90 days, B-1 and B-2 visas for same over 90 days, E-2 visas for Japanese investors, L-1 visa for Manager/Executives of Japanese companies, EB-5 visa applications, and much more.

ALAN FUJIMOTO, Attorney

SHIMPEI OKI, Attorney

壁をよじ登ることなく行う米国への入国

現在の政治的状況下においては、米国市民でない方々にとって合法的に米国に入国することはより難しくなってきています。９０日を超えない範囲での観光目的での米国入国または会議への出席のためということで日本人の個人に認められるビザ免除、同一目的で９０日以上の滞在が可能となるB-1及びB-2ビザ、日本人投資家のためのE-2ビザ、日本企業の管理職及び役員のためのL-1ビザ、EB-5ビザ申請その他多数のことにつき言及がなされます。

アラン・フジモト 弁護士

沖真平 (シンペイ・オキ) 弁護士

5:15 pm **Departure from Hotel - Walking**
ホテルから徒歩で移動

5:30 pm – 7:30 pm **VIP Reception**
VIPレセプション・パーティー

TUESDAY, November 5 – Wealth Management/Taxation Day
2019年11月5日（火曜日） 資産管理・財務・金融機関

7:00 am – 8:00 am **Continental Breakfast**
コンチネンタル・ブレックファースト (軽朝食)

8:00 am – 12:00 pm **Hawaii Tax Institute Program (with simultaneous Japanese translation)**
See Program Materials for Details.

メインHTIプログラム（日本語の同時通訳

プログラム詳細はメインHTIの別紙プログラム・パンフレットをご参照ください。

12:00 pm – 1:30 pm

Lunch - on your own - *attendees may bring lunch to hear the main HTI program luncheon speaker*

ご昼食は自由行動

日米・アライアンス・プログラムご出席者の方々は、ランチをご持参いただき、メインHTIプログラムの昼食会合の場にて、スピーカーの講演をお聞きして頂く事ができます.

1:30 pm – 2:30 pm

U.S. Taxation on Wealth Transfers by the Japanese Individuals and Families - Gifts, Estates and the Generation Skipping Tax

Wealth transfer in the United States is complex, often misunderstood and can sometimes result in harsh tax consequences for non-U.S. citizens. This session will be an introduction to the gift, estate and generation skipping taxation system in the U.S. Learn how to minimize U.S. taxation and avoid the pitfalls.

SHO HIRATA, CPA

KATSUMI NAITO, Tax Accountant

日本人個人または家族による資産移転に対する米国での課税―贈与、遺産及び世代スキップ税

米国における資産移転は複雑で、しばしば誤解され、時折米国市民でない方々にとって厳しい税負担という結果になってしまいかねません。このセッションでは、米国での贈与、遺産及び世代スキップ税の各制度をご紹介します。どのようにして米国での課税を最小限にし、落とし穴を避けるのかについて言及がなされます。

ショー・ヒラタ CPA

内藤克（カツミ・ナイトウ）税理士

2:30 pm – 3:30 pm

U. S. Stock Markets and Other Financial Products for the Japanese Individuals and Families

An introduction to the various financial products that are commonly used for Japanese individuals and families. Learn about services and products offered by U.S. banks and traditional and alternative asset investment options, and much more.

HARUMI HATA, Attorney (Moderator)

YOKO FARIAS, Wealth Advisor

ERI SHIMA, Trust Officer

CHIYOKO SUGIMURA, Bank Officer

SEITOKU TAKAHASHI, Wealth Advisor

米国株式市場、及び日本人個人及び家族向けの他の金融商品

日本人個人及び家族の方々におかれて一般的に使われている様々な金融商品をご紹介します。米国の銀行が提供する様々な金融商品・サービス、伝統的なまたは代替的な資産投資の選択肢その他諸々があるのかについて言及がなされます。

畑晴美（ハルミ・ハタ）弁護士（モデレーター）

ファリアス洋子　バンコ・インベストメント・サービス

エリ・シマ　セントラル・パシフィック・バンク

杉村智代子（チヨコ・スギムラ）マニュファクチャラーズ・バンク

セイトク・タカハシ　ファースト・ハワイアン・バンク

3:30 pm – 4:00 pm **Ohana Tea and Cookies**

お菓子付き休憩

4:00 pm – 5:00 pm **U.S. Real Estate: Trends and Developments of Foreign Investment**

This session will discuss the current market condition and future forecast for investments in U.S. real property by Japanese individual and corporate investors. With a focus on the States of California, Hawaii and New York, which are in high demand by Japanese investors, learn about the types of investment structures for future opportunities and other helpful information.

TOYOHIKO KATABAMI, CEO

米国不動産：外国からの投資のトレンドと進展

このセッションでは、日本人個人投資家及び法人による米国不動産へのマーケット現状と今後のトレンドについてお話しいたします。日本人投資家のニーズの多いカリフォルニア州、ハワイ州、ニューヨーク州にフォーカスをし、不動産投資の観点より、どの様な投資形態が今後最良になるのか、及びその他の有益な情報について言及がなされます。

方波見豊彦（トヨヒコ・カタバミ）CEO・代表責任者

5:15 pm **Departure from Hotel - Walking**

ホテルから徒歩で移動

5:30 pm – 7:30 pm **VIP Reception**

VIPレセプション・パーティー

WEDNESDAY, November 6 – Business/Government Day

2019 年11月6日(水曜日) ビジネス・法務・財務・政府機関

7:00 am – 8:00 am **Continental Breakfast**

コンチネンタル・ブレックファースト (軽朝食)

JAPAN-U.S. ALLIANCE PROGRAM 日米・アライアンス・プログラム

8:00 am – 9:15 am

Setting Up a Business in the United States

With so many federal, state and local legal and regulatory requirements, starting a business in the United Sates can be a challenge for anyone. Learn how to protect your clients from personal liability if things go wrong. This session will discuss the basic differences of the types of entity structures commonly used to start a business in the United States.

GO KOBAYASHI, Attorney

TOSHIYA MATSUMOTO, Bank Officer

MIKA YOSHIMURA, CPA

米国におけるビジネスのセットアップ

とても多くの連邦、州および各地域の法律及び規制上の要件があるため、米国においてビジネスを始めることは誰にとってもチャレンジングなものとなり得ます。もし事がうまく運ばなかったときに、皆様のクライアントを如何にして個人的な責任から守るべきかについて言及がなされます。このセッションでは、米国においてビジネスを始めるに当たって一般的に使われる法人構造の形態間における基本的な違いについての話がなされます。

小林剛（ゴウ・コバヤシ）弁護士

松本寿弥（トシヤ・マツモト）バンク・オブ・ハワイ

吉村美佳（ミカ・ヨシムラ） CPA

9:15 am – 10:30 am

Current Status of Captive Insurance Companies and its Utilization by Japanese Corporations

The use of captive insurance companies is on the rise. Learn how a captive insurance company can be used to protect your client's business interest.

SOTARO MISAWA, CPA

COLIN TERAOKA, CPA

キャプティブ保険会社の現状と日本法人による活用

キャプティブ保険会社の利用は上昇中です。皆様のクライアントのビジネス上の利益を守るために、キャプティブ保険会社がどのように使われ得るのかについて言及がなされます。

三澤壮太郎（ソウタロウ・ミサワ）CPA

コリン・テラオカ CPA

10:30 am – 10:45 am

Break

休憩

11:00 am

Depart from Hotel on bus to the Governor's Mansion

バスにて、ホテルからハワイ州知事公邸へ出発

11:30 am – 12:30 pm

Governor's Mansion Visit

ハワイ州知事公邸の訪問

12:45 pm	**Departure on bus to Ala Moana Shopping Center** **バスにてアラモアナ・ショッピングセンターへ出発**
1:15 pm – 2:45 pm	**Lunch - on your own** **ご昼食はアラモアナ・ショッピングセンターにて自由行動**
2:45 pm	**Departure on bus to return to Sheraton Waikiki Resort** **バスにて、シェラトン・ワイキキ・リゾート・ホテルへ出発**
3:30 pm – 4:00 pm	**Gathering - Wine and Cheese Sampling** **ワインとチーズの試食会・休憩**
4:00 pm – 5:00 pm	**Avoiding the U.S. Tax Traps for the Unwary Japanese Taxpayer** Properly filing your client's U.S. Income Tax Returns is essential. Learn which special forms are required to be filed for U.S. citizens, U.S. resident/Green Card holders and non-U.S. resident Japanese taxpayers with assets in the United States. This session will cover FBAR disclosure requirements, Form 5471, Form 5472, Transition tax, and much more. MIHO IKEDA, CPA JUN TAMAHASHI, CPA **日本人納税者のための米国税に関する罠の回避** 皆様のクライアントの米国における所得税申告を適切に行うことは不可欠です。米国市民、米国居住者／グリーンカード保持者及び米国非居住の日本人納税者で米国に資産を保有する方々にとって必要となる特別なフォームについて言及がなされます。このセッションは、FBARの開示要件、フォーム5471、フォーム5472、トランジションタックスやその他諸々をカバーします。 池田美保（ミホ・イケダ）CPA 玉橋準 (ジュン・タマハシ) CPA
5:15 pm	**Departure from Hotel - Walking** **ホテルから徒歩で移動**
5:30 pm – 8:00 pm	**VIP Reception** **VIPレセプション・パーティー**

THURSDAY November 7 – US HTI Program Day
2019年11月7日(木曜日) メインHTIプログラム

7:00 am – 8:00 am	**Continental Breakfast** **コンチネンタル･ブレックファースト (軽朝食)**
8:00 am – 1:30 pm	**Hawaii Tax Institute program (in English only)** For program details, please refer to the main HTI program brochure. **メインHTIプログラム（英語のみ） - 英語で行われるメインHTIプログラム。** ハワイ･タックス･インスティテュートの英語による プログラム。プログラムの詳細は、メインHTIの別紙プログラム・パンフレットをご参照ください。

FACULTY スピーカー

YOKO FARIAS, Financial Advisor
Bankoh Investment Services, Inc.
Honolulu, Hawaii
ファリアス　洋子
バンコ・インベストメント・サービス
ホノルル・ハワイ

ALAN FUJIMOTO, Attorney
Goodsill Anderson Quinn
& Stifel
Honolulu, Hawaii
アラン・フジモト
弁護士
グッドシル・アンダ-ソン・
クイン・スタイフェル法律事務所
ホノルル・ハワイ

HARUMI HATA, Attorney
Buchalter
Los Angeles, California
畑　晴美
弁護士
バックアルター法律事務所
ロサンゼルス・カリフォルニア

SHO HIRATA, CPA
Beacon Path LLC
Honolulu, Hawaii
ショウ・ヒラタ
CPA
ビーコン・パスLLC
ホノルル・ハワイ

MEGUMI HONAMI, Attorney
Damon Key Leong Kupchak Hastert
Honolulu, Hawaii
穂波　愛
弁護士
デーモン・キー・レオン・カプチャッ
ク・ハスタート法律事務所
ホノルル・ハワイ

MIHO IKEDA, CPA
Armanino LLP
Los Angeles, California
池田　美保
CPA
アルマニーノLLP
ロサンゼルス・カリフォルニア

TOYOHIKO KATABAMI, CEO
Signature Group Holdings, LLC
Tokyo, Japan
方波見　豊彦
CEO・代表責任者
シグナチャー・グループ・
ホールディングス
東京・日本

ERICA KEELEY
First Hawaiian Bank
Honolulu, Hawaii
エリカ・キーリー
ファースト・ハワイアン・バンク
ホノルル・ハワイ

GO KOBAYASHI, Attorney
Go Law Office LLLC
Honolulu, Hawaii
小林　剛
弁護士
GO法律事務所
ホノルル・ハワイ

CHRISTINE KUBOTA, Attorney
Damon Key Leong Kupchak Hastert
Honolulu, Hawaii
クリスティーン・久保田
弁護士
デーモン・キー・レオン・カプチャッ
ク・ハスタート法律事務所
ホノルル・ハワイ

ALLISHA MAROTZ, Attorney
Go Law Office LLLC
Honolulu, Hawaii
マロッツ　有沙
弁護士
GO法律事務所
ホノルル・ハワイ

TOSHIYA MATSUMOTO
Bank Officer
Bank of Hawaii
Honolulu, Hawaii
松本　寿弥
バンク・オブ・ハワイ
ホノルル・ハワイ

SABRINA MCKENNA, Justice
Hawaii Supreme Court
Honolulu, Hawaii
サブリナ・マケーナ
ハワイ最高裁判事
ホノルル・ハワイ

SOTARO MISAWA, CPA
Alakai Global
Honolulu, Hawaii
三澤　壮太郎
CPA
アラカイ・グローバル
ホノルル・ハワイ

KATSUMI NAITO, Tax Accountant
ARC & Partners
Tokyo, Japan
内藤　克
税理士
税理士法人アーク&パートナーズ
東京・日本

KAZUHIKO NISHIHARA, Attorney
Honmachi International Law
Osaka, Japan
西原　和彦
弁護士
本町国際綜合法律事務所
大阪・日本

SHIMPEI OKI, Attorney
Goodsill Anderson Quinn & Stifel
Honolulu, Hawaii
沖　真平
弁護士
グッドシル・アンダ-ソン・
クイン・スタイフェル法律事務所
ホノルル・ハワイ

ERI SHIMA, Trust Officer
Central Pacific Bank
Honolulu, Hawaii
エリ・シマ
セントラル・パシフィック・バンク
ホノルル・ハワイ

CHIYOKO SUGIMURA
Bank Officer
Manufacturers Bank
Los Angeles, California
杉村　智代子
マニュファクチャラーズ・バンク
ロサンゼルス・カリフォルニア

MAYU TABA, Tax Accountant
Yamada & Partners
Tokyo, Japan
田場　万優
税理士
山田パートナーズ
東京・日本

SEITOKU TAKAHASHI,
Wealth Advisor
First Hawaiian Bank
Honolulu, Hawaii
セイトク・タカハシ
ファースト・ハワイアン・バンク
ホノルル・ハワイ

MAMI TAKEDA
Regional Director
Hawaii Life
Honolulu, Hawaii
武田　麻美
ハワイ・ライフ
ホノルル・ハワイ

JUN TAMAHASHI, CPA
Armanino LLP
Los Angeles, California
玉橋　準
CPA
アルマニーノLLP
ロサンゼルス・カリフォルニア

DAIKI TANAKA, Tax Accountant
Yamada & Partners
Gardena, California
田中　大輝
税理士
山田パートナーズ
ガーデナ・カリフォルニア

COLIN TERAOKA, CPA
Alakai Global
Honolulu, Hawaii
コリン・テラオカ
CPA
アラカイ・グローバル
ホノルル・ハワイ

MIKA YOSHIMURA, CPA
Gilford Sato & Associates, CPAs, Inc.
Honolulu, Hawaii
吉村　美佳
CPA
ギルフォード・サトウ・アソシエイ
ツ・CPAs
ホノルル・ハワイ

IMPORTANT INFORMATION 重要事項

PROGRAM REGISTRATION プログラム登録:
(On-line Registration オンライン登録 www.hitaxinstitute.org)

☐ **Program Registration Pass** **$995** (Sunday – Thursday)
☐ **プログラムパス** **$995** (日曜日から木曜日迄)

CANCELLATION FEE: $295 **NO REFUNDS after October 25, 2019**
キャンセル料金: $295 2019年10月25日以後無返済

MATERIALS:
Each Registrant will receive a flash drive containing all program materials. You will also have access to download and/or print all materials in advance of the program.
資料:プログラム全体の資料用フラッシュドライブを各登録者にお渡し致します。
プログラム開催前に、全資料のダウンロード、及び(又は)印刷も可能です。

HOTEL AND PROGRAM PACKAGES: ホテルとプログラムのスペシャル・パッケージ
Hotel and Program Packages (Paradise Package at $1,695 and Aloha Package at $1,195) are available. If you are interested in purchasing a hotel and program package, please contact Hawaii Tax Institute Foundation at **info@hitaxinstitute.org**
ホテルとプログラムのパッケージ (パラダイス・パッケージ $1,695、又は、アロハ・パッケージ $1,195) もご用意しております。ホテルとプログラムのパッケージのご購入をご希望の方はこのメールアドレス**info@hitaxinstitute.org** までご連絡をお願い致します。

AIRFARE: 特別航空料金
Special business class airfare from anywhere in Japan provided by ANA. Please contact Fuyuka at 011-1-310-533-5430 (toll-free call to California, USA).
日本のどこからであっても、ビジネス・クラスをANAより特別料金でご提供される用意をしておりますので、ご希望の場合には ANA 担当デスクの冬華 (ふゆか) さん迄お電話 (011-1-310-533-5450 - 米国カリフォルニア国際電話) にてご連絡下さい。

Additional information regarding the Hawaii Tax Institute is available on the Hawaii Tax Institute website.
ハワイ・タックス・インスティテュートに関する他の詳細はハワイ・タックス・インスティテュートのウェブサイトに載上されております。

CONTACT INFORMATION: お問い合わせ
Telephone / 電話番号: (808) 540-3931
E-mail: info@hitaxinstitute.org
情報お問合せ: **E-mail**
電子メール: **info@hitaxinstitute.org**

The Hawaii Tax Institute has gone green. Recharging outlets are available. Please send an email to **info@hitaxinstitute.org** to receive announcements and future brochures by email.

ハワイ・タックス・インスティテュートは「緑の環境作り」に専念しております。
カンファレンス主催中、充電コンセントのご使用も可能です。

Eメールによる通知・将来のパンフレットをご希望の際、info@hitaxinstitute.org にメールにてリクエストをお願い致します。

Hawaii Tax Institute Foundation | P.O. Box 1381 | Honolulu, Hawaii 96807
www.hitaxinstitute.org